

## NUESTROS COLABORADORES

### Del campo mallorquín

II  
**La pila de agua bendita**  
En lo alto del coro, junto a la puerta, se halla una minúscula pila de agua bendita; fué tallada en 1850, por Pedro Juan Pascual. La adornan diversos relieves: una cruz coronada por el globo terrestre, dos cirios y varios ramos de espigas.  
Seguramente, la obra sería regalo de su autor, ya que una lápida acredita su nombre y la fecha en que éste la construyó. Mil ochocientos cincuenta; es decir, progresismo, misticismo nacional, generalotes políticos a los que es preciso tener contenidos, gobiernos vacuos, picos de oro en el Parlamento, Camarillas... Y mientras tanto un artesano, Pedro Juan Pascual, en una aldea montañesa, tallaba esta pila diminuta para regalársela a su Parroquia...  
Yo he visto los sepulcros ostentosos de algunos de los hombres que se figuraron hacer nuestra Historia del siglo XIX. Sus epitafios, tan palabrerios como habían sido sus existencias, patentizaban el grave error de estos varones, momentáneamente ilustres. Creyeron hacer la Historia de su Patria, cuando en realidad la estaban deshaciendo. (En el mejor de los casos, su actuación no sobrepasó la de estos «*agostos de sol*», que, durante los entreactos del Circo fingían ayudar a los artistas, y lo que hacen es enredar un poco, a fin de que el público no se aburra).  
Pedro Juan Pascual, artesano que en 1850 regaló una pila de agua bendita a su Parroquia, nunca se imaginaria—al labrar la piedra—que con su obra—él, sí—estaba haciendo Historia: la verdadera Historia de España... De esta España clásica y serena que es la única digna de perdurar a través de los siglos.

**El partido de foot-ball**  
Pocos kilómetros les separan y naturalmente— los dos pueblos se abomoran con todo el furor de su localismo exacerbado. Si a esto añadimos que el uno está en el llano y el otro en el monte, fácil será deducir las características de sus diferencias y de sus enconos.  
El equipo visitante pertenece al pueblo del llano. La comitiva de ese equipo, exasperada por la actuación del árbitro, empieza a blasfemar copiosamente. Un vecino del pueblo de la montaña les reconviene con timidez.  
—Nosotros, arguyen los visitantes, nos reímos de Dios y de todos los Santos.  
Claro es que el verbo empleado es mucho más enérgico y procaz. Para estos seres, diríase que el blasfemar es una patente de orgullo y cultura.  
—Venimos hoy día con medallitas—exclama desde lo alto de su suficiencia un «*esprit fort*» visitante, dócil al signo de su tiempo— como nadie ignora—es el signo de los modales groseros.  
—Ya veréis—brama otro, poseído de furor cantonal—de lo que os van a servir vuestros escapularios, cuando paséis por nuestro pueblito por la carretera asfaltada circular, incesantemente, automóviles y bicicletas. Hace poco que un tren eléctrico, lustrado y pulido como un juguete, se deslizó bordeando la falda del monte. Los mozos de ambos pueblos vistieron en un remedo de Hollywood. Las mozas llevan depiladas las cejas.  
—He aquí el progreso, la cultura. No, ciertamente. He aquí la eterna Historia: unos bárbaros que se sirven de una técnica que ya hallaron hecha y a cuyo perfeccionamiento no habrán de contribuir jamás. Uno es que se jactan de blasfemar; otros que les repínden, no por la blasfemia en sí, sino por el hecho de ser la blasfemia contraria a las costumbres del pueblo... Dos bandos de jugadores que quieren sujetarse a la ley del árbitro, siempre que esa ley se doblegue a sus respectivos caprichos...  
Y mientras tanto la Cultura ausente. (Será su último vestigio esa lápida en la que Pedro Juan Pascual se talló una pila diminuta para el Coro de su Parroquia?)

**El cesto abandonado**  
Pero al regreso del partido de foot-ball, hemos encontrado algo que ha vuelto a reconciliarnos con el pueblito montañés. Este algo era un cesto de fruta, colgado de un árbol y abandonando tranquilamente por su dueño.  
Este cesto permanecía allí, solitario, como muestra de que aun persiste en la montaña el respeto a la propia estimación. Y unas llaves colgadas

nardo; el de Zamora, a cargo del grupo de «*Los Carvajales*», de Alba; Galicia, a cargo de «*Anaquinos da Terra*» y «*Rosalía de Castro*»; Vascongadas, a cargo de los danzadores de Rentería; Mallorca, Canarias, Aragón, Andalucía y Valencia. Según referencias, no se pudo lograr, a pesar de haberse intentado por conducto de los Coros Clavé, la presentación de los danzadores de Cataluña, por el excesivo costo.  
Para todos hubo calurosos aplausos y demostraciones de cariño.  
Al llegar el turno a la representación de Mallorca a cargo de la agrupación «*Amics del Art Popular*» compuesta por elementos de Mallorca e Ibiza, integrando los grupos «*Cuadro típico de Ibiza*» y «*Parado de Valldemosa*», entre los que reunían diez bailarines (seis mujeres y cuatro hombres), diez músicos con violín, guitarra, laúd, flauta, tamboril, «*farraguins*» y chirimia, la clásica gaita mallorquina y las típicas castañoles—, ante el recogimiento solemne del enorme auditorio, interpretaron magistralmente «*Boleros*», «*Boleros*» y «*El Parado de Valldemosa*». Una ovación unánime premió el singular espectáculo de estas danzas, mereciendo el honor de la repetición entre largas ovaciones. Estas danzas mallorquinas, con sus intérpretes ricamente ataviados de típicos trajes y vistosas galas, fueron admiradas con creciente interés por el imponente público entusiasmado ante la originalidad del ritmo y de la belleza.

Por la tarde, los grupos de Mallorca e Ibiza acudieron al suntuoso Circo de Bellas Artes, en el cual se estaba celebrando un festival. Y allí, gentilmente, ante un público selecto de artistas—las figuras más destacadas de la intelectualidad madrileña,—deleitarse a los concurrentes con sus típicas danzas, siendo fervorosamente aplaudidos los «*Boleros*», «*Parado de Valldemosa*», «*Jota mallorquina*», «*Copeo*» y un típico baile de Ibiza.  
Espléndida y simpática fiesta de alto espíritu balear ante un público inteligente que supo apreciar y admirar toda la atrayente plasticidad rítmica de las bellas danzas mallorquinas.  
Atrayente visión espiritual de la hermosa isla a la capital de la República española.

ENRIQUE BONET

### Nota al día

EL GUSTO Y LA FLUENCIA AZAÑISTA.  
—Azaña oyó un día la palabra «*clasi*», y la rechazó, porque la considera de mal gusto. El estilo de Azaña es depurado; pero siempre árido, sin que sea muy hondo. Azaña como literato es el reverso, en este sentido, de José Ortega y Gasset. Como pensadores a parte de la calidad, no digamos si hay diferencias, entre ambos. Ortega profundiza siempre en la realidad y no es arbitrlista nunca, al revés de Azaña.

Como orador Azaña depura también la frase, aunque sin colorido. Pero en esa depuración encuentra siempre el lector o el oyente, enormes «*baches*». Azaña tiene un párrafo, o dos, o tres, que literariamente están bien; más, a lo mejor, desciende desagradablemente y cae en un prosaismo incomprensible. Arrastra el estilo entre unas cuantas ideas perezosas y adocenadas. Hasta que asciende otra vez. Podríamos decir que lo concreto lo improvisa. Esto significa falta de fluencia y de espontaneidad; depuración gramatical, sí, pero mal gusto. El buen gusto es cosa de arte y arte es cosa de emoción y todo eso le falta al estilo y al modo de Azaña.

Ast es el modo y el gusto y la fluencia del azañismo. A parte del idealito, me temo que sean estos los defectos del nuevo izquierdismo; revolucionarismo árido, arbitrista, falta de fluencia, y sobre todo, mal gusto.—E.

### Política internacional

La situación en Norteamérica  
La marcha alarmante del paro obrero en los Estados Unidos, parece haberse contenido bastante después del otoño pasado; los primeros meses del año en curso parecen ha-

ber sido favorables a su disminución. Pero aun se esta lejos de la solución, puesto que la cifra de parados es aun de seis millones. Las obras públicas absorben verdaderamente grandes masas de obreros, pero salvo en algunos casos, no son de larga duración, y hasta podrían ser contraproducentes, de no hallarse nuevas formulas de arreglo definitivo.  
El problema del paro siendo de las mas arduas, es también de los más apremiantes, y el gobierno se preocupa de solucionarlo tratando de aumentar la capacidad de compra de las masas obreras, empleando para ello el aumento de salarios y la disminución de horas de trabajo. Y el presidente declaró sin ambages, ni rodeos el pasado martes, que buscaría la forma de reducirlo a un 10 por ciento en ambos sentidos, y a ello tiende en su labor el señor Johnson director de la N. P. A. buscando nuevas fórmulas con la industria, al igual que patronos y obreros, promoviendo ya mas de un conflicto respecto a la organización del trabajo.

La N. R. A. pretende dar a los sindicatos de patronos y asalariados iguales derechos, reservándose el gobierno su misión conciliadora cuyas resoluciones sean inapelables; pero la disposición legal, concede amplia libertad para obrar, lo cual es lo que la diferencia de la organización fascista. Pero importa mucho saber, la forma como se constituirían los sindicatos, que siempre peligran un nuevo Estado, dentro del Estado, y que algún día pueda engullirlo en sus fauces. Por lo que a la política del gobierno atañe, parece lógico trate de dividir los sindicatos en ramas diversas y variadas, sin relaciones sólidas entre sí.

Las condiciones actuales suministraron a la «*American Federation of Labor*», (una agrupación oficial de sindicatos) motivo para afirmar su autoridad y atraer numerosos adheridos. Y el establecimiento de contratos colectivos del último verano, permitió a William Green su Presidente, de triplicar sus efectivos, ayudado por los movimientos huelguísticos, como ya hizo en otras ocasiones.

Las grandes fábricas de automóviles, menos los «*Ford*», han creado unos sindicatos de empresa, agrupando todos los obreros de una misma firma, y al pretender Green someterlos, les amenazó con huelgas, exigiendo un aumento en los salarios de hasta un 20 por ciento, lanzando con ello a la calle en Detroit solamente, a 250.500 hombres, perdiéndose diariamente un millón en los salarios. Pero tanto el general Johnson como Roosevelt, procuraron evitar la ruptura definitiva y dieron la razón a los sindicatos patronales, en el sentido de no permitir presión alguna, que pudiera favorecer un sindicato sobre otro. Pero Green no quiso soportar la derrota que ello le representaba.

Seguía la lucha sobre el aumento de salarios y reclamación de ventajas, para los sindicatos so pena ejercer presión sobre sus afiliados, calculo habil que posiblemente pueda dar resultado, pero medio siempre cruel para determinados industriales, a los que coloca en una difícil situación que socava los sindicatos particulares, motivo por el cual la autoridad, no puede autorizar la maniobra. Y ello solo se podrá evitar, declarando las huelgas ilegales, por una especie de Ley marcial en el terreno industrial. Y Johnson titubea, antes de acodar tan graves medidas.

La lucha se va propagando, bajo el pretexto del alza de salarios que preconiza el gobierno; pero la razón esta en tratar de favorecer la A. F. L. que aspira a la universalidad sindical. Y como si diera resultado, dominaría la administración, esa especie de soviet, de potencia enorme, porque agruparía en un bloque compacto los intereses organizados de la clase más numerosa de la población, y se comprende que el gobierno de Whashington, se sienta embarazado por esa política que la A. F. L. desarrolla actualmente.

Las dificultades que entrañan las alzas de precios, son bien graves, quedando reducido a nada por esta causa, la subida de los salarios, e implicando una nueva adaptación, que podría hacer el juego a los ambiciosos que cedieron a la tentación. Y esta es una de las causas porque el gobierno Roosevelt, esta motejado de hacer el juego a los extremistas de izquierda, como también de lanzar el país a peligrosas aventuras. En el propio seno del partido democrata, se cristican las leyes bancarias del Presidente; y el Senado le limita sus facultades en este tema y en el de la industria, luchando contra cualquier propósito que pudiera originar una dictadura roja.  
No es que el peligro sea inmediato. Pero existe. Y por ello digno de tenerse en cuenta, como las huelgas

Aprobado el articulado de la amnistía, en la sesión de hoy será votado definitivamente el proyecto. Manifestó Largo Caballero que su incompatibilidad con todos los sectores republicanos es absoluta incluso con la «*Esquer*»,...

## NUESTROS COLABORADORES

### Fiestas de primavera

Si tuviera que caracterizarse en una breve frase del pueblo español no creo que pudiera encontrarse otra mejor que la de llamarle el pueblo de las improvisaciones. Todo se hace entre nosotros en el último momento, bajo el agobio de la necesidad urgente, y sale bien muchas veces por un verdadero milagro. Hagan la prueba de preguntarse aquellos de mis lectores que lleven una vida un poco activa, lo que va ser de ellos este verano: seguramente no habrá dos que puedan establecer un programa seguro y fijo. En cambio desde antes de Navidad recibimos cartas de amigos ingleses anunciando que para la segunda quincena de Agosto o para el tantos de Julio vendrán a España, marcharán al campo, etc. Todos los dueños de hoteles un poco acreditados en Mallorca saben que la clientela británica pide las habitaciones al menos con tres meses de anticipación.

Y lo malo es que no solo improvisamos planes de verano sino también, y esto es más grave, planes de vida. asuntos serios. Y así resulta que luego hay médicos que deberían ser toreros y otros que han nacido para políticos, y artistas que estarían mucho mejor en una oficina del Estado... Pero donde la improvisación es imperdonable es en la cosa pública porque entonces sufren las consecuencias miles o millones de personas que no tienen de ello culpa alguna. Un ejemplo palpable y de actualidad son las fiestas de primavera con motivo del tercer aniversario de la República. No se puede alegar en este caso que se trata de un acontecimiento súbito, que no se conocía de antemano y que por lo tanto era imposible de prever. Cuando este gobierno se constituyó sabía de sobra que el 14 de abril era una fiesta memorable y que caía en primavera, dos motivos suficientes para celebrarla. También es cosa olvidada de puro sabida que la semana santa cae al principio de la buena estación y que nuestro pueblo tiene costumbre de celebrar como festivos algunos de sus días. Parecía pues lógico plantearse a tiempo el siguiente pequeño problema: «*Estamos en una República de trabajadores*, y por lo tanto, ya que no disminuámos los días de asueto, lo que no debemos hacer es aumentarlos desconsideradamente; en un período muy breve de tiempo se nos presenta una festividad republicana y otra religiosa tradicional ¿cual debe ser la posición de un estado laico? La solución más lógica y radical hubiera sido celebrar la primera y sobriamente la segunda como en Francia, por ejemplo; había también contemporizar, declarando festivos un mínimo de días de la semana santa, y otros dos o tres alrededor del 14 de abril; pero lo que no es concebible es dar a las escuelas una quincena de vacaciones hipócritamente rotulada «*de primavera*» cuando es realmente de Pascua, y luego a los tres días escasos de haberse incorporado a las clases volver a mandar a los niños a sus casas para que estén durante casi una semana dando guerra a las madres y adquiriendo malos hábitos, cuando nuestra asistencia es ya de por sí tan irregular, cuando a los 12 años la mayoría irán al trabajo, y cuando hay tantos miles que esperan en la calle faltos de escuela donde acudir.

Y es que seguramente no ha habido plan ninguno y la cosa se ha resuelto a la buena de Dios. Lo probable es que estuviera ya la semana

santa encima y nadie se hubiera acordado de ello; entonces necesitando decidir de prisa y corriendo a instigación de algún interesado, no teniendo valor para decir que, como en tiempo de la monarquía, se declaraba festiva la semana santa y aun entonces se trabajaba con frecuencia los tres primeros días), y no queriendo tampoco oponerse a ello, se adoptó la solución, ecléctica de ordenar quince días de vacación, entre ellos, desde luego, los de la semana santa. Y ahora, después de aquello, no ha habido más remedio que conceder paridad de trato al aniversario del cambio de régimen y la consecuencia ha sido que durante un mes los chiquillos habrán tenido escasamente una semana de clase! No es mal entrenamiento para los futuros ciudadanos de una República de trabajadores!

Probablemente nuestros males tendrán difícil remedio mientras no nos acostumbremos a que el pensamiento preceda, como es debido, a la acción, y como este hábito no puede adquirirse más que en la escuela, y ésta no hará labor útil hasta que la respetemos un poco más, resulta que nos hallamos en un círculo vicioso del que no se ve bien como podremos salir. Todo lo referente a la educación de la infancia debiera ser tan sagrado que nadie se atreviera a intervenir en ello sin haberlo meditado mucho y sin tener motivos bien razonados. Las conveniencias políticas y oportunistas no pueden intervenir para nada en la determinación de los días de asueto que las criaturas deban tener; idealmente no debiera tenerse ni siquiera en cuenta la necesidad de descanso de los maestros, nombrando cuando fuera necesario unos suplentes, pero sin que se suprimiera por ello la clase, si es que se demostraba útil la hubiera en verano o en Navidad, por ejemplo.

El niño vive en un mundo aparte, el centro del cual debiera ser la escuela si ésta tuviera las condiciones idealmente precisas y a las cuales poco a poco nos vamos aproximando. Las fiestas de la República para personas mayores (mejor dicho para un cierto sector de personas mayores) desfiles, batallas de flores, elección de Misses, bailes, etc., no tienen o no deben tener sentido para la infancia normal; los niños tienen que celebrar la fiesta a su modo, con sus compañeros y su maestro, mejor en la escuela que fuera de ella... (1)

Ni al maestro, ni al pueblo se le halaga más que superficialmente, si acaso dándole fiestas y vacaciones: prefieren el pan y el trabajo. Dígalo sino, el lamentable escándalo del Ministerio de I. P. Tengamos cuidado, no vayamos a repetir los tiempos de la Roma decadente. Y sobre todo no hagamos experimentos con las criaturas, que no son conejillos de Indias. Más vale olvidarlos en sus escuelas que acordarnos de ellos para tomarlos como pretexto de un número más en el espectáculo.

MARGARITA COMAS

(1) Las funciones especiales de cine y otros espectáculos organizados especialmente para las criaturas, a los que acuden con sus maestros, son un acierto de la comisión de cultura y de las empresas, pero deben realmente intercarse en la vida escolar.

Toda la correspondencia literaria y administrativa para EL DIA debe ser dirigida al apartado de Correos número 22

N. B.



## DIPUTACION

Cumplimentaron al Presidente señor Juliá, el Director de la Prisión Provincial don Adolfo Rubin de Celis para agradecerle el obsequio de la Diputación a los reclusos con motivo de las Fiestas de la República; y el Director Literario de la E A J 13 Radio Mallorca don Manuel Andreu Fontiró que ofreció sus servicios agradeciéndolo el Presidente de la Diputación y haciendo votos para que nuestra Emisora siga su marcha progresiva.

### Servicio Meteorológico de la Diputación

Estación del Laboratorio Oceanográfico de S'Algo Dolça.  
Mes de Marzo de 1934.—Observaciones a 8 h.  
Presión atmosférica media, 758.00 milímetros.  
Temperatura media, 11.6 grados centígrados.  
Id. media de las máximas, 16.3.  
Id. media de las mínimas, 7.6.  
Humedad relativa media, 74 por ciento.  
Evaporación media, 2.5 mm. por día.  
Lluvia en litros por metro cuadrado, 31.4 litros.  
Dirección dominante del viento, 3.º y 4.º cuadrantes.

## Gobierno civil

**Junta de Beneficencia**  
El Gobernador manifestó a los informadores de la Prensa que carecía de noticias y añadió que, anteayer, se había reunido la Junta Provincial de Beneficencia adoptando acuerdos de trámite.

COMPRE EL PRIMER NUMERO DE  
"BRISAS"  
QUE APARECERA HOY  
REVISTA ILUSTRADA  
UNA PESETA EL EJEMPLAR

## TEATRALES

**Lirico**  
Hoy viernes se proyectará la versión original inglesa de «Tierra de pasión».  
  
Para mañana sábado se anuncia un grandioso acontecimiento cinematográfico.  
Dicho día tendrá lugar el solemne estreno de la gran producción «Alma de ballarina», film que ha sido considerado por todos los críticos como la más sensacional producción de esta temporada.  
Este film es la realización más extraordinaria de Joan Crawford y Clark Gable.

La célebre casa productora Metro Goldwyn Mayer ha conseguido conjuntar en una sola producción, un director famosísimo, Robert Z. Leonard; las mejores estrellas de Hollywood, como Joan Crawford, Clark Gable, Franchet Tone, May Robson, etc., y las composiciones musicales de los más famosos compositores de bailes modernos. Es por la conjunción de estos elementos que se ha llegado a una tan perfecta producción como la que nos presentará la Metro Goldwyn Mayer mañana sábado.  
El argumento de «Alma de ballarina», basado en la sensacional novela de James Warner Bellah, representa la vida en los escenarios de Broadway, el famoso barrio neoyorkino conocido por sus grandiosos espectáculos conocidos en el mundo entero.  
Tenemos el convencimiento que

este film obtendrá también en Palma el grandioso éxito que ha obtenido en Nueva York, Broadway y Londres, donde se ha proyectado últimamente.

### Balear

En el marco espléndido del viejo palacio de Schomburg y en su daradas salas, vive una princesa cuya juventud radiante es el único rayo de luz que alegrará los históricos muros de la regia misión, ensombrecidos por la etiqueta y el protocolo que limitan, con la rigidez de sus mandatos, las expansiones juveniles de la rubia princesa, hija de reyes y destinada también para esposa de un príncipe de extirpe real.  
Martha Eggerth interpreta maravillosamente este personaje de cuento de hadas y es su interpretación una de las realizaciones más perfectas de su arte exquisito y polifacético que ha conseguido en esta película una de sus más bellas manifestaciones.

Hermann Thimig, Hans Durrermann y Ernest Verebes son los que acompañan a Martha Eggerth en la realización de la película dirigida por Johannes Mayer. Este reparto y este director han conseguido hacer una cinta llena de alegría, en la que el arte joven de Martha Eggerth, seduce y deleita al espectador por el optimismo y la gracia amable de sus escenas, que van desarrollándose sobre una melodía inspirada de una partitura llena de varios y emotivos matices, que canta admirablemente la protagonista, cuya sensibilidad llega al más alto grado al interpretar el vals que sirve de tema musical a la película.  
Su estreno constituyó ayer en el Balear uno de los éxitos más señalados de la temporada.  
Fue también celebradísimo el film «Los diablos de la cumbre», una cinta llena de emoción e interés.

«Born»,  
Ayer en este salón obtuvo un gran éxito el programa estrenado: «Flor de Hawai» es una deliciosa opereta y «La Nave del Terror» es una cinta Paramount para las personas amantes de emociones, pues es de un dramatismo inmenso y está interpretada por los ases de la pantalla Charles Ruggles, Veil Hamilton, John Halliday y Jack La Rue, y dialogada en español.

**Moderno**  
La comicidad, la simpatía única e inigualable de James Cagney, en su apogeo, fueron ayer la nota culminante de la producción estrenada «Duro de pelar», este galán de nuevo estilo, se hizo suyo el público desde el primer momento que aparece en la pantalla, no desmerece a su lado la linda primera protagonista Mary Brian.  
Una mano experta de director como Mervyn Le Roy es indispensable para poder presentar un film tan dinámico y tan atrayente, un film como nos tiene acostumbrados esta temporada la Warner Bros.

La otra producción de calidad que nos ofrecía la Empresa, es también de las que se adueñan del público.  
«Agullas rivales» es un bello film de aviación lleno de emoción, repleto de escenas magníficamente logradas.  
Una interpretación irreprochable es la que realizan los simpáticos artistas Bruce Cabot, Arline Judge y Eric Linden.  
La gran cantidad de público que desfiló por este favorecido local demostró con sus aplausos, la buena acogida del programa estrenado.  
**Rialto**  
En todas las vidas de un hombre, se ha dicho, en sus mayores éxitos y en sus peores fracasos, se halla siempre la mujer.  
Ella es casi siempre la que moldea

sus triunfos o la que provoca su caída.

Esta idea fundamental preside «El Poder y la gloria», el film excepcional que ayer la Fox presentó en este elegante cine.

Spencer Tracy, uno de los actores máximos de nuestro cinema actual y Collen Moore, la de los ojos de color distinto, la cual después de un alejamiento de las pantallas, se revierte a como actriz de excepcionales condiciones dramáticas inteligentemente secundados por Helen Wilson y Ralph Morgan.  
La otra película que se estrenaba, una deliciosa opereta vienesa con música de Oto Stranski titulada «Una noche en el hotel», es por su divertido argumento y la magistral interpretación de la deliciosa actriz Marta Eggerth, una comedia humorística que fué muy celebrada por la distinguida concurrencia que asistió al estreno de las citadas producciones, consideradas de categoría.

**Salón Mallorca**  
Es siempre interesante una obra de don Miguel Puigserver, pues de antemano sabe el espectador, que la gracia se desborda en su labor pero siempre dentro de un margen de buena ley que es la característica de nuestro comedión más aplaudido.  
Consta la obrilla «Una i oli» de dos actos, siendo superior el primero al segundo, pero no decae el valor cómico de la astracnada, que mereció los cálidos aplausos del público, obligándole repetidas veces a recibir su homenaje.  
Todos los actores y en especial Cristina y Juan Valls, merecieron los elogios de la concurrencia.  
El domingo por la noche se repetirá la función.

**Los cines abrirán el 1.º de Mayo**  
Se ha hecho pública la siguiente nota:  
«Los empresarios de los Teatros de Palma se reunieron anoche para tratar y resolver sobre la conveniencia de dar funciones de cine el próximo primero de Mayo o si debían permanecer cerrados los locales.  
Dada la finalidad del día y atendiendo a que permanecen cerrados los cafés y demás establecimientos y es mucho el público que no sabe donde pasar el día, los empresarios acordaron celebrar función dicho día, máxime cuando el año pasado celebraron función casi todos los locales de los pueblos de la isla y muchos del continente, permaneciendo solo cerrados los teatros y cines de Palma.  
Los empresarios de Palma acordaron dejar en libertad a sus empleados para celebrar la festividad, avisando veinte y cuatro horas antes los que deseen celebrar la festividad, sin que se tome represalia alguna contra los que dejen de trabajar dicho día, pues desean que sea todo en buena armonía, pagando doble sueldo, como día festivo, a todos los empleados que acudan al trabajo.»

**DEL CARNET**  
Ayer llegó en el vapor correo de Barcelona, el Arzobispo de Burgos, Dr. don Manuel de Castro Alonso, acompañado de su Secretario y primo don Antonio Alonso.  
En el muelle le esperaban el Arzobispo-Bispo de nuestra Diócesis, Dr. Miralles con su capellán de Honor, don José Fayalá; el Presidente de la Junta Diocesana de Acción Católica, don José Ramis de Ayreñor y Rosselló y don Eugenio Rubio, sobrino y mayordomo del Arzobispo de Burgos.  
Este, que se hospeda en el Palacio Episcopal, ha venido a pasar algunos días con nuestro Prelado.  
Llegaron también de Barcelona

don Jaime Galindo, don José Nebot, don Juan Richard, don José Martínez, don Eduardo Alcover, don José Casasayas, don Miguel Pons, don Bartolomé Juan, don Antonio Regidor, don Jaime Santamaría, don Luis Navarro, don Enrique Serrano y Sra., don Bartolomé López y don Antonio Rosso y Sra.

Ha salido para Zagreb (Yugoeslavia) el Agente Comercial don Manuel García Marino.

Para Mahón embarcaron don Enrique Estrades, don Luis Berenguer, don Antonio Galmés, don Bartolomé Planes, don Juan Clar y don Antonio Mercadal.

También embarcó para Mahón don Luis García Ruiz, teniente coronel de Ingenieros.

Para Barcelona salieron don Jaime Salat, don Cesáreo Martínez, don Antonio Fernández, don Ramón Fernández, don Eugenio Rubio, don Ramón Ferrer, don Miguel Cereso y don Jaime Más.

**Dr. ROGLA**  
PECHO Y CORAZON  
Sindicato, 124  
DE HACIENDA

### Libramientos

Por el Delegado de Hacienda de esta provincia se ha dispuesto sean puestos al pago hoy día 20 de Abril los libramientos extendidos a nombre de los señores siguiente:

- Antonio Casellas.
- Jaime Domenge.
- Cristóbal Capó.
- Rafael Capó Aleño.
- Jefe Inspección.
- Emilio Pou.
- José M.ª Berna Pérez.
- Juan Bestard Cia.
- Plácido Galmés.

## Municipales

**Campeonato de Billar Balear**  
El Alcalde señor Darder ha recibido la visita del Presidente de la Sociedad «Billar Club Mallorca» don José Marqués, participándole que el día 2 de Mayo, dará comienzo esta Ciudad el Campeonato Oficial de Baleares, en los salones del nuevo local que ha adquirido dicha entidad en el Paseo del Borne, 11. El señor Marqués al mismo tiempo ha invitado al Alcalde para que asista a las distintas sesiones que han de celebrarse de 4 de la tarde a 9 de la noche.  
El señor Darder estimó la atención tenida y ofreció el obsequio de una copa de sport, para que sea disputada como premio en el expresado Campeonato.  
**Visita**  
El Alcalde recibió la visita del Inspector de 1.ª Enseñanza don Juan Capó Valledadrinas.  
**Multas por jugar en la vía pública**  
El Alcalde, don Emilio Darder, ha impuesto varias multas a otros tantos padres de niños que fueron sorprendidos por la Guardia urbana, jugando en la vía pública en sitios no especificados para ello.  
Dijo el señor Darder que cuantas denuncias se le cursen por tal concepto, como siempre, serán objeto de inmedia sanción, a fin de acabar con dicho abuso.  
**Tahonas multadas por deficiencias sanitarias del local y falta de peso**  
Por el Alcalde don Emilio Darder han sido impuestas varias multas a

otras tantas tahonas, por no haber cumplido lo dispuesto en las Ordenanzas referente a las condiciones sanitarias de las instalaciones de venta al público.  
Igualmente han sido impuestas otras multas por haberse expendido paño de peso.

**Los servileos de limpieza el día 1.º de mayo**  
En el Negociado de Secretaría General (Apartado de Prensa) ha sido facilitada la siguiente nota:  
«Se advierte al vecindario de Palma y suburbios que el día 1.º de Mayo el servicio de recogida de basuras se efectuará a las siete de la mañana y que, por lo tanto, a dicha hora, deben haber sido ya sacados al exterior los cubos domiciliarios.»

**TROCADERO**  
Sábado noche  
VIENA EN PALMA  
**GUERRA DE VALSES**  
Decoración y trajes del País del vals. ATRACCIONES  
Precios Ordinarios.  
PARA EL VIERNES

## Velada recreativa

La Federación Balear de Estudiantes Católicos, por medio de su sección recreativa ha organizado una Velada literaria que se celebrará el día 20 del corriente en el Salón Mallorca a las cinco y media de la tarde, con arreglo al siguiente programa:  
1.º Sainete cómico en 1 acto titulado «Hambre atrasada».  
Reperto: Perenganz, Alberto Sanchez.—D. Mariano, Francisco Estrades.—Eulalio, Enrique Suau.—Alcalde, Juan Llabrés.—Secretario, Juan Bonet.—Concejal, Antonio Moll.—Fondista, Miguel Gascón.  
2.º A petición será repetida la jugueta cómica en 1 acto titulada «Por no entenderlo castellá».  
Reperto: Ton, Juan Llabrés; Toful, José Lladó; Pipolez, Miguel Casón; Roho, Enrique Juan; Don Gonzalo, Juan Bonet; Un tinent, Antonio Moll.  
3.º Jugete cómico en 1 acto titulado «La Casa de Campo».  
Reperto: Don Bonifacio, José Lladó; Carlos, Juan Llabrés; Ramón, Juan Socias; Simón, Sebastián Sabater.  
Apuntador: José Roca.  
Habrá Banda.

## MARITIMAS

**Movimiento del Puerto**  
Jueves 19  
Entradas: Procedente de Tarragona la motonave «Ciudad de Tarragona» con el correo, pasaje y carga.  
Procedente de Barcelona el «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.  
Procedente de Málaga el velero «Cala Tuents» con efectos.  
Procedente de Barcelona el «Cala Cantera» con efectos.  
Salidas: Para Mahón el «Ciudad de Alicante» con el correo, pasaje y carga.  
Para Barcelona el «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.  
Para San Esteban de Previa el vapor «Nuria R» con lastre.  
Para San Carlos de la Repita el velero «Eduardo Weibel» con abonos.

## ANTES

de adquirir un automóvil sírvase enterarse de los documentos necesarios. Le informará gratuitamente AGENCIA OLIVER, S. Jaime, 9.

## Delegación Marítima de Baleares

Debiéndose llevar a cabo por administración, de conformidad con lo previsto en el punto primero del artículo 56 de la Ley de Admón. y Contabilidad de 1.º de Julio de 1911 y Orden Ministerial comunicada de 4 de abril actual, varias obras de reparación a instalar en la vigia de Torret (Matorra) en la forma y condiciones que se expresan, se hace público por medio de anuncio en esta hión, para conocimiento de las personas a quienes pueda interesar.

**OBRAS A REALIZAR.** Instalar independiente del edificio, un palo de hierro para señales, de diez y nueve metros (19) longitud, por ocurrente y con centímetros (42) diámetro en la base. Hasta veinte centímetros (20) anchura pectivamente de grueso, en relación a la altura. En la parte superior, una gratoria de pino tea de cinco mts. (5) de longitud con zunchos en los penales y motores patentados para laboreo de las drizas. Parrarays de hilo de cobre con espiga platino y plancha de tierra. Vientos de cable y acero galvanizado, de 20 mm. diámetro, con tensor de hierro en cada uno. Los cables han de ir fijos por su parte superior a la encapsadura del palo y por la inferior, firmes a los andrades de 25 mm. de espesor y de un metro de longitud en forma de uña y empujado en la tierra con su correspondiente guardá - cabos y grilletes. Escala de hierro en dicho palo de diez y seis metros (16) de longitud y una de gato de 1'5 mts. firmes al mismo.  
Una veleta en forma de flecha, fija a un tubo de hierro galvanizado con sus vientos y letras, para situarlo en la superior del edificio.  
Ocho (8) mts. de pared de 3x4, cuatro hiladas de 10'56 m.; 24 m. de piso de hormigón; 16 m. de pozos; 11 m. de hormigón.  
Materiales y obras expuestas, pintado del material después de instalado seguros, retiro, derecho incapacidad, transporte del palo al lugar de instalación etc. se presupuesta en SIETE MIL QUINIENTAS PESETAS (7.500). Blandear interior y exteriormente el edificio del vigia y ordenanza, vaciar y reparar el retrete, reemplazar por su mal estado las puertas de entrada sustituir la puerta del observatorio que dá al M. por una de corredera, cambiar visagras y pintado de puertas y ventanas, se presupuesta en MIL DOSCIENTAS TREINTA Y SIETE PESETAS (1.237).  
PRESUPUESTO. El presupuesto total para dichas obras se cifra en OCHO MIL SETECIENTAS TREINTA Y SIETE PESETAS (8.737).  
EXPEDIENTE. Se halla de manifiesto en las horas de oficina, en los días laborales, en la Habilitación de esta Delegación, San Felio número 7, 1.ª. Palma.  
PROPOSICIONES. Las proposiciones se dirigirán al Sr. Delegado Marítimo de Palma, en sobre cerrado, terminando la admisión de pliegos a las doce horas del día dos de mayo, en que serán abiertos y se adjudicará la obra al postor que mejores condiciones ofrezca en materiales, plazo de ejecución e importe de la obra. Si dos a más de ellos se hallasen en igualdad de circunstancias, se verificará licitación por pujas a la lina durante quince minutos y si subsiste la igualdad se decidirá por medio de sorteo.  
OBSERVACIONES. En la proposición se señalará el plazo máximo para la ejecución de la obra, que es de carácter urgente y multa en que se incurrirá por retraso de entrega. Serán de cuenta del concesionario los gastos de transporte de la comisión receptora de la obra y los de publicación de este anuncio en la prensa. Una vez adjudicada se efectuará depósito en la Habilitación por importe del diez por ciento de aquella y total de la misma será hecho efectivo al recibirse el libramiento de Ordenación de Pagos, después de reducida la obra. Sea cual sea la causa que determine el abandono de la obra por parte del concesionario, no tendrá este derecho a indemnización de ninguna clase.  
Palma 15 de Abril de 1934. — Juan Serra Bonet.—V.º B.º, Edmundo San Juan.

**RIALTO**  
Hoy y todos los días a las 3.30

¡Dos soberbias producciones de base!  
Una deliciosa opereta, con  
**Marta Eggerth**  
y música de Otto Stranski  
  
Una noche en el  
**Grand Hotel**  
Reaparición de la famosa actriz  
**Colleen More** con  
**Spencer Tracy** en

**PODER Y GLORIA**  
EN ESPAÑOL

**Moderno**  
Hoy y todos los días a las 3.30

¡Otro programa de gran éxito!  
Un film dirigido por Mervyn Le Roy, el de  
¡Soy un Fugitivo!  
**Duro de Pelar**  
James Cagney - Mary Brian  
60.000 personas pensaban que era un espectáculo lo que veían...  
solo Ella sabía que era un asesinato en el aire  
**Aguilas Rivales**  
El drama estremecedor de los que desafían la muerte,  
**Bruce Cabot, Arline Judge, Eric Linden**  
Lunes: Un super-espectáculo LA CALLE 42  
por Warner Baxter - Bebe Daniels

# SUCESOS POLITICA

**Robos y hurtos**  
 Presente en la casa-cuartel de la Guardia Civil de La Puebla, el vecino Ferragut Simó, domiciliado en la calle de la Escuela, número 31, denunciando que, de un robo cometido en la casa de su esposa, denunciando que, de un robo cometido en la casa de su esposa, denunciando que, de un robo cometido en la casa de su esposa...

## El Congreso de las Juventudes de Acción Popular

En Unión de Derechas, se recibió ayer jueves, el siguiente telegrama: «Ibiza, 18 a las 21'15.—Tras un viaje felicísimo hemos llegado a Ibiza. En el muelle nos esperaba un enorme gentío y la Junta en pleno del Partido Social Agrario. Los Congresistas hemos visitado la población y una Comisión ha saludado al señor Obispo. Todos hemos sido invitados a cenar por el Sector político que preside el señor Puget, por el que hemos sido agasajadísimos. Embarcamos entusiasmados por la simpatía de los ibicencos. Tanto el recibimiento como la despedida han sido cordialísimos. — Francisco Juan Ribas.»

COMPRE EL PRIMER NUMERO DE  
**"BRISAS"**  
 QUE APARECERA HOY  
 REVISTA ILUSTRADA  
 UNA PESETA EL EJEMPLAR

## TAURINAS

**La novillada del domingo**  
 Ha causado excelente efecto entre el público el cartel de la novillada que el próximo domingo a las cuatro de la tarde ha de celebrarse en nuestra Plaza de Toros.

Los seis novillos que han de lidiarse se hallan en los corrales de la plaza y el público que los ha visto ha elogiado en extremo su hermosa presentación, pues están bien armados y son de buen peso.

El cartel, como hemos dicho, lo forman Arturo Marzal «Cerrajillas», el celebrado torero valenciano que lleva una gran campaña como novillero; nuestro paisano Eduardo Victor, que reaparece dispuesto a escalar un buen puesto y Bartolomé Solá que se halla decidido a confirmar las esperanzas que en él hay puestas.

La novillada puede resultar un éxito pues hay en ella los elementos necesarios para lograr una buena tarde.

Todo hace prever una buena entrada para el domingo próximo. Desde mañana se despacharán entradas y localidades en la taquilla del Lirico.

## PROGRAMA PARA HOY

### Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos). — Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos).

7.15: Sesión de cultura física, por radio.

7.30 a 8.00 «La Palabra» (diario hablando de Radio Barcelona): Primera edición.

8.00: Sesión de cultura física, por radio. Campanas horarias de la Catedral. Discos.

Notas necrológicas facilitadas por «La Veu de Catalunya»

11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña Estado del tiempo en Europa y en España Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

11.30. Transmisión telefotográfica de la carta del tiempo.

12.00: Radiofemenina. Sesión femenina de Radio Barcelona dedicada a las mujeres. Impresiones del momento, por Mercedes Fortuny; sección literaria, galería de mujeres célebres, modas, cocina, reglas d' sociedad; sección de belleza, consejos útiles, consultorio femenino, concursos, etc. Colaboración de distinguidas escritoras e instituciones femeninas. Lectura de una historia o un cuento semanal.

12.30: Correspondencia femenina (consultas y respuestas).

12.45. Música selecta en discos de gramofono o colaboración de artistas femeninos.

13.00 Programn de discos selectos.

13.30: Información teatral y cartelera. Continuación del programa de discos selectos.

14.00: Butlletí Oficial de la Generalitat de Catalunya. Sumario del número publicado avul.

El sexteto de Radio Barcelona interpretará: Actualidades musicales (números escogidos entre los últimos éxitos). A continuación: «La rosa de Estambul» (fragmentos) Fall; «Danza española número 2», J. M. Franco; «Córdoba», Albéniz.

Boletín de Excursionismo de Radio Barcelona. Continuación del concierto: «Estudiantina», Turina; «La Tempranica» (fragmentos), Jiménez; «El carro de la alegría» (tonadilla), Campaña y Corral.

14:40: Bolsa del Trabajo de EAJ. uno.

15.00: Sesión de radio beneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

16.00. «La Palabra». Información de Barcelona. Gobierno General. Información Gaceta de Madrid. Últimas noticias de provincias. Noticias del extranjero.

16.40. Fin de la emisión.

18.00: Concierto por el trío de Radio Barcelona: «El ocaso de los dioses» (selección), Wagner; «Serenata española», A. Glazounov; «Minueto en sol menor», Mozart; «Entreacto», Chillemont; «El rey de Lahor» (selección), Massenet; «Caricias» (romanza), Giordone; «En un mercado persa», Ketelbey.

18.30: «La Palabra». Información de Barcelona. Información de Madrid. Información del Extranjero.

19.00: Programa del Radioyente (discos a petición de señores suscriptores de Radio Barcelona).

19.30: Cotizaciones de monedas. Continuación del programa del radioyente.

20.00. Curso de Geografía e Historia de Cataluña, a cargo de Ramón Torroja. Continuación del programa de discos selectos.

20.45. «La Palabra». Últimas noticias de Barcelona, Madrid y Extranjero.

21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en Cataluña. Previsión del tiempo en Cataluña, en el mar y en las rutas aéreas.

21.05. Notas de sociedad, facilitadas por la «Veu del Vespere».

Sesión dedicada a la familia del navegante. Actuación, ante el micrófono, de los familiares de los tripulantes que se encuentran en alta mar (eventual).

Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.

Sesión pedagógica, dedicada a los niños, a cargo de nombres prestigiosos de la pedagogía y del arte, bajo la alta dirección del doctor Jaime Serra Hunter, auxiliado por el señor Ramón Torroja, director del Grupo Escolar de la Escuela Normal de la Generalidad.

21.40: Orquesta de Radio Barcelona: «El rapto del serrallo» (obertura), Mozart; «Aire de ballet», F. Desprez; «Dulce visión» (andantino), E. Cabella; «Nieves» (gavota), J. Torres; Vals de los aprendices de «Los maestros cantores» Wagner.

22.10: Transmisión desde la Granja Real. Concierto por el sexteto Toldrá.

24.00: Información de Barcelona. Información de Madrid. Información del Extranjero.

24.00: Fin de la emisión.

Para que no le ocurra lo del Sábado pasado, sea Vd. prudente. Reserve sumesa. Tel. 1131. Sábado noche. Gala

## GUERRA DE VALSES TROCADERO

## ATENEO

### Juventud Ateneista

Un recital en Mallorca Junior Club

Como estaba anunciado, tuvo lugar el pasado sábado a las siete de la tarde en el salón del «Mallorca Junior Club»—bellamente adornado con flores y composiciones pictóricas alusivas a tradiciones populares germánicas—el recital de música y cantos populares alemanes.

Tomaron asiento en las sillas preferentes el Cónsul de Alemania señor Dede y señora, el señor Olbricht del Centro de Estudios Alemanes de Barcelona y los directivos de la «Juventud» Ateneista: señores Ramón y Cabot, y otros cuyos nombres no recordamos. Asistieron gran número de alemanes y nutrida representación de otras colonias extranjeras de Palma y buen número de españoles.

Principió el acto interpretando Frau Gertrud Wehl la Sonata D-dur de Mozart resultando inspiradísima en el «adagio», cantó después, acompañado por la señora Wehl, el señor Ernst Hudemann cuatro canciones alemanas de Beethoven, con gran fluidez vocal y verdadera inspiración artística escuchando muchos aplausos al final de «Die Ehre Gottes aus der Natur».

Toó después dos composiciones de List la señora Wehl, que fueron muy celebradas en especial la «Vogelpredigt des heiligen Franziskus», que interpretó con verdadera maestría.

Cantó por último el señor Hudemann, Der Gaertener y Das Gesellenlied de Hugo Wolf, y «Prinz Eugen» y «Archipald Douglas» de Carl Loewe, cuya interpretación fué premiada con prolongados aplausos. El señor Hudemann se reveló como un profundo y expresivo intérprete de los cantos clásicos alemanes.

La señora Wehl fué obsequiada con sendos ramos de flores, cuya oferta fué hecha por dos bellas señoritas alemanas ataviadas con el traje típico de payesa.

Fuó una fiesta en extremo simpática e interesante una verdadera degustación artística, y un éxito más se apunta la Juventud Ateneista de Palma en su ya largo historial.

### Desarrollo del Arte por don Vicente Laclana

Con asistencia de numerosa concurrencia tuvo lugar en el Salón de actos del Ateneo otra de las conferencias organizada por su sección Artes e Historia.

La conferencia que resultó no sólo interesante sino además amena, co-

con una cocina de **GAS**

tiempo de dinero y trabajo

APROVECHE, nuestra actual CAMPAÑA y obtendrá los máximos beneficios.

**Gas y Electricidad, S. A.**

Teléfono 1205, Palma o 1746 «El Terreno»

# Km. 14 de la carretera Palma-Andraitx

## Urbanización de las playas de Son Caliu

Contando con un caudaloso manantial de agua potable

Venta de solares al contado y a plazos

Agente de ventas: Binimelis y Aguiló, Cort, 27, 1.º. Palma, Tel. 1532

En breve exposición en las GALERIAS COSTA de los proyectos de urbanización de dichas playas, con sus jardines, piscina, pista de tennis, campo de deportes, etc. etc.

Trató a cargo del culto profesor del Instituto de Inca don Vicente Laciñana y tuvo como tema «El desarrollo del Arte en el antiguo Egipto», y la presentación del joven conferenciante fué hecha por el Secretario de aquella entidad señor Eymaral.

El señor Laciñana nos hizo recorrer el ciclo de las manifestaciones artísticas de un pueblo tan interesante en su civilización como es el Egipto, ayudándose para la explicación con numerosas proyecciones.

Al final, fué muy aplaudido y felicitado.

## Monte Pio del Arrabal

Sociedad de Socorros Mutuos Convocatoria

Por disposición de la Junta Directiva se convoca a todos los socios a Junta General extraordinaria para el día 22 corriente a las once y media para tratar y resolver los asuntos que a continuación se relacionan.

- 1.º Acta anterior.
- 2.º Dar cuenta del dictamen emitido por la Comisión nombrada por la general sobre reorganización del servicio facultativo de la Sociedad.
- 3.º Dar cuenta de un ofrecimiento a la Sociedad efectuado por Doctor señor Pefaranda.

Palma 18 Abril de 1934.—P. A. de la J. D. — El Secretario, Guillermo Salom.

## En Génova

Se vende o alquila hermoso chalet de mucha capacidad con todas las comodidades, amueblado, inmejorable situación, vista espléndida, cerca de tranvía, en la calle de la Bonanova n.º 13 Génova. (Al lado de Son/Bono).

Información: Avenida de Alejandro Rosselló, 104. Estanto.

Para ver el chalet dirigirse: Antonia Roca. Ca'n Garrit, Camino dels Reys n.º 22. Génova.

El número de nuestro teléfono es el 1745

**BORN** Hoy a las 6

2 GRANDES PRODUCCIONES 2

La deliciosa opereta

**LA FLOR DE HAWAY**

con MARTA EGGERTH

¡ESCALOFRIANTE! ¡TERRIBLE!

El film aporreado por los amantes de las emociones fuertes

**LA NAUFRAGIO DEL TERROR**

JOHN HALLIDAY CHARLIE RUGGLES NEIL HAMILTON SHIRLEY GREY JACK LA RUE VERREA THASDALE

En film Paramount

EN ESPAÑOL

**NEGOCIANTES**

VENDERA V. SUS PRODUCTOS A LOS EXTRANJEROS EN ANUNCIA EN

**MAJORCA SUN**

EL PRIMER SEMANARIO INGLES EN ESPAÑA PUBLICADO EN PALMA DE MALLORCA



DEPORTES

Tiro de pichón

Las tiradas internacionales de San Sebastián

He aquí el programa, en esquema, de las tiradas internacionales que anuncia la Sociedad de tiro de pichón de San Sebastián:

- 16 Agosto. Gran Premio de España, Pesetas 20.000.
17 de Agosto. Gran Premio de Guipúzcoa, Pesetas 20.000.
18 de Agosto. Campeonato Internacional, Pesetas 20.000.
20 de Agosto. Gran Premio Euzkai-Eria, Pesetas 20.000.
21 de Agosto. Gran Premio del Ayuntamiento, Pesetas 20.000.
22 de Agosto. Gran Premio Gudamendi, Pesetas 20.000.
23 de Agosto. Gran Premio de la Diputación, Pesetas 20.000.
24 de Agosto. Gran Premio de San Sebastián, Pesetas 20.000.
25 de Agosto. Gran Premio de Europa, Pesetas 20.000.
27 de Agosto. Gran Premio del País Vasco, Pesetas 20.000.
28 de Agosto. Campeonato de Guipúzcoa, Pesetas 20.000.
29 de Agosto. Gran Premio de Cantabria, Pesetas 20.000.

Billar

Campeonato social

En el B. C. Illa D'or se hallan desde hoy abiertas las listas a sus asociados para que puedan inscribirse en el Campeonato que dará comienzo el día 2 del mes entrante. Como en dicho campeonato se concederán bonitos premios a sus vencedores en las tres categorías, es de esperar serán numerosos los aficionados que se irán preparando estos días para ver de conseguir el tan codiciado título societario.

Además, al efectuarse el reparto de premios se otorgarán distintivos alegóricos a sus asociados.

Audberard, el campeón de Europa, en Palma

Ayer llegó a nuestra ciudad, acompañado de su esposa, el campeón de Suiza y de Europa de billar, a tres bandas, M. Audberard, que hace unos días tomó parte en el campeonato mundial celebrado en Barcelona.

El «Billar Club Mallorca» nos comunica que, aprovechando su estancia en Palma de tan excelente jugador, ha organizado para hoy por la tarde una reunión a base de un match a 50 carambolas, entre el campeón de Europa y el mallorquín J. Nicolás Pérez.

El acto dará comienzo a las cuatro.

Futbol

Alaró F. C., Mediterráneo F. C.

El próximo domingo en el campo del Mediterráneo tendrá lugar este interesante encuentro correspondiente a la última fecha de la primera vuelta del Campeonato de segunda categoría.

El partido no dudamos que habrá de ser de un interés máximo y refulsido en extremo dado la igualdad de las fuerzas de ambos onces, y mucho más teniendo en cuenta la última actuación del equipo de Alaró frente al potente La Salle en el cual quedaron empatados a tres goals.

Como anteriormente en otros partidos, los jugadores fichados tendrán el cincuenta por ciento de rebaja sobre los precios y las señoras entrada gratis.

C. D. Soledad—C. D. Arrabal

El próximo domingo día 22, a las 10:30 de la mañana se enfrentarán los equipos representados de los clubs arriba citados, en partido correspondiente al interesante Torneo que se está celebrando a beneficio del equipier del Olimpico, Miguel Jaime, (A) (Maseo), que como saben nuestros lectores fué víctima de la fractura de una pierna, jugando al futbol.

Esta interesante eliminatoria tendrá lugar en el campo de Baleares F. C. el próximo domingo, y a las 10:30 de la mañana.

Regirán precios sumamente módicos o sea a 0'50 pts., y para los socios de los Clubs contendientes, será colocada una bandeja en la puerta destinada a socios.

Torneo «Fomento del Futbol»

Partidos celebrados el domingo próximo pasado

- Uruguayo, 1 Cultural, 1.
Español, 1 Iberia, 2.
Libertad, 1 Palma, 0.

Partidos que se celebrarán en el próximo domingo

- Génova-Patria, Campo Génova a las 4:30.
Recreativo-Sportant, C. Mediterráneo, 9:30.
Santamariense-Cultural, C. Santamariense, 4:30.
Collerense-Federal, C. Collerense, 4:30.

Se pone en conocimiento de los Clubs Uruguayo-Isléño que el domingo día 29 del actual, celebrarán sus equipos el partido que tenían suspendido entre sí.

Por no haberse presentado el «Federale» el pasado domingo, para celebrar el encuentro con el «Bellver»

se ceden a este último Club los dos puntos de este partido no celebrados.

Consulta gratuita de precios, presupuestos gratis de los artículos MESA, COGONNA, BAR, HOTEL, Tel. 2087. La Cartuja Calle Pelaires, 6

LA REDENCION DEL HOGAR

Cooperativa Constructiva de Casas Baratas

Hemos tenido ocasión de hablar con don Mateo Rosselló actual Presidente de esta Institución cooperativa, el cual nos ha dado los siguientes datos sobre su funcionamiento e historial.

La Sociedad Cooperativa de Casas Baratas «La Redención del Hogar» fué fundada en 31 de agosto de 1924, con el objeto de construir una vivienda para cada uno de sus asociados, adquiriendo al efecto los terrenos adecuados del propietario don Gabriel Siquier, en el punto denominado «Son Coch» dentro del plano general del Ensanche de la población.

Los planos de edificación y de terrenos, fueron aprobados a su debido tiempo por el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, presupuestándose la construcción total del proyecto, en millón y pico de pesetas, siendo el Director técnico de las obras realizadas, el Arquitecto don Carlos Garau.

Actualmente se tienen construidas dos manzanas de casas, constanding la primera de 36 viviendas, y 40 la segunda, y además una escuela, con dos departamentos; planta y piso, uno para niñas y el otro para niños. Ahora está en construcción la tercermanzana, creyendo el Presidente que durante este año o principios del venidero, estará también terminada. Contando para ello desde luego, con los auxilios del Estado, además de las cuotas de los asociados y las sumas que se satisfacen por alquileres de las ya construidas.

Las viviendas ya terminadas, están ocupadas por los asociados, satisfaciendo como alquiler la suma de treinta pesetas mensuales y treinta y cinco las que forman esquina de las manzanas.

Hasta ahora las obras se han realizado, con bastante rapidez, apesar de los muchos trámites que hay que llenar en el Ministerio del Trabajo, donde la aglomeración de solicitudes lo dificulta.

La labor de quienes forman la Junta Directiva de la Cooperativa es digna de todo encomio, sacrificándose en aras de la tranquilidad de los Cien asociados que para obtener vivienda propia, han realizado grandes esfuerzos.

Por último nuestro interlocutor nos manifiesta, que lleva cerca de nueve años presidiendo la Cooperativa y que sigue trabajando con la misma actividad y energía que el primer día, para el desarrollo del propósito social, que a nuestro juicio no puede ser más loable mereciendo el apoyo de cuantos sienten un poco de altruismo.

CENTRO CULTURAL OBRERO

Conferencia

Extracto de la conferencia dada en fecha 13 del corriente por el Dr. don Juan Valenzuela, médico del Cuerpo de la lucha social contra enfermedades venéreas y de la piel.

Empieza el Dr. Valenzuela diciendo que llamará por sus nombres, de chancro venéreo, blenorragia y sífilis a estas enfermedades, pues el día que se hable de ellas como se habla de tifus o de pulmonía, habremos dado un gran paso contra tales enfermedades, ya que el silencio en materia genital, ocasiona grandes daños a la salud de los pueblos.

Describe luego someramente los síntomas clínicos de las tres citadas enfermedades y expone las consecuencias del chancro blando en el individuo, citando entre otras las cicatrices, deformaciones, hemorragias, fimosis, parafimosis, adenitis, inguinal, fegeđenismo y serpinigismo, diciendo que las consecuencias de esta enfermedad en la colectividad y la raza no tienen importancia.

Las principales consecuencias de la blenorragia en el individuo son las complicaciones de aparato urinario (cistitis, pielitis, pielonefritis) graves, que pueden poner en peligro la vida del enfermo, los flemones periretrales; las de aparato genital como la epidemitis vulgarmente llamada orquitis, que, cuando es doble puede dar origen a la esterilidad masculina; en la próstata el gonococo produce prostatitis agudas y crónicas y el flemon prostático (gravísimo) molestias urinarias y genitales, siendo causa de esterilidad e impotencia para el colto.

Muchos de los enfermos urinarios crónicos obedecen a las estrecheces, uretrales que son causa de la retención de orina y que dan lugar a veces al flemon urinoso.

Por vía sanguínea, pueden producir trastornos gravísimos y mortales como la septicemia gonicócica, endocarditis, artritis, etc.

Sobre la colectividad, en la mujer

es causa de metritis y salpingo-ovaritis que unas terminan dejando en manos del ginecólogo los atributos de la maternidad y otras dando lugar al embarazo tubárico (extra uterino) que acaba muchas veces con la vida de la mujer, y las más con lesiones crónicas de difícil curación.

En el niño la oftalmía purulenta que es causa de ceguera en 80 por 100 de los casos.

Sobre la raza está marcada su influencia por la gran despoblación resultante de la esterilidad masculina y femenina, por el gran número de ciegos, las inutilidades ocasionadas por las lesiones descritas, etc.

La sífilis en el individuo da lugar a las sífilides, formadas por máculas, pápulas, vesículas, pústulas, placas mucosas; goma esclerosis, úlceras; y también, fiebre, alopecia, cefalalgia, artralgias, nefritis o ictericias graves, peneumonia blanca de Wirochow de feto, bronquitis crónicas, laringitis con ronqueras persistentes y difícilmente modificables, y donde especialmente ataca la sífilis, es en el aparato cardíaco-vascular, produciendo aortitis, angina de pecho, hemorragias cerebrales, gangrenas por lesión de arterias medianas y pequeñas; en la lengua y mucosa de la boca leucoplasia, punto de partida del cáncer de lengua, y en sistema nervioso; Tabes con sus cegueras irremediables por lesión del nervio óptico, las dificultades de la marcha las crisis de dolor variadísimas que pueden afectar todas las víceras del organismo y la parálisis general progresiva con sus trastornos demenciales, sus parálisis lentas que terminan las más de las veces, llevando al manicomio al enfermo, después de haber ocasionado su ruina y la de su familia.

En la colectividad, el contagio de la nodriza por el niño heredo-sifilítico, y también el caso contrario, que puede introducir en una familia la desolación y la ruina, los contagios por objetos contaminados por un sujeto sífilítico (vasos, cucharas, boquillas), los contagios profesionales (chancro de los músicos, de los sopladores de vidrio, de los dedos en los médicos y comadronas).

En la raza hay que tener en cuenta su influencia sobre el embarazo, dando lugar al aborto repetido de la mujer sífilizada, la heredo-sífilis con sus innumerables desastres, etc.

Como medidas profilácticas, entre otras citó, la castidad la cual no tiene en su haber alteración morbosa, tener en cuenta que toda prostituta es gonocócica antes de practicar su profesión y sífilítica en un máximo de cuatro años de prostitución, indicó numerosos medios profilácticos, exponiendo lo conveniente de la educación sexual del pueblo, como profilaxia colectiva, obteniendo con su aplicación el mejoramiento de la raza, y por último aconsejó a los padres, que sean comprensivos y tolerantes en materia genital con sus hijos y que por una austeridad mal entendida no contribuyan con su silencio y abandono a que estos labren la desdicha de su hogar futuro.

Grandemente felicitado fué el señor Valenzuela por su interesante y provechosa conferencia.

Para hoy, viernes, se anuncia otra conferencia que estará a cargo del Dr. don Juan Durich con el tema «Divulgación de los puntos fundamentales de la higiene y medicina preventiva», a la que se invita a los socios y familias y público en general.

LA LIBERTAD

Diario republicano independiente Se vende en los Kioskos de Plaza Catalina Tomás Plaza del Olivar. Borne. Plaza Mayor Plaza del Baratiño.

UN RUEGO DEL DIPUTADO SEÑOR FONTS

Los intereses artísticos de Mallorca

He aquí el texto de un ruego formulado en el Parlamento por el diputado regionalista don Bartolomé Fons: «El Diputado que suscribe tiene el honor de elevar el presente ruego al señor Ministro de Instrucción Pública, para que sea extendida a Baleares la delegación de funciones de la Junta Superior del Tesorero Artístico, que establece el Art. 9 de la Ley de 13 de Mayo de 1933.

Funda el que suscribe esta demanda:

A.—En la necesidad de mayor atención que reclaman los monumentos artísticos, arqueológicos, zonas urbanas intangibles por su belleza de conjunto y aún las mismas bellezas del paisaje, que requieren también su policía, en regiones como la de Baleares, donde el turismo es de tan vital importancia como ponen de relieve actuales y no cerradas campañas, y en alguno de cuyos ejemplares, como el castró gótico de San Francisco, de Palma de Mallorca, se hallan interrumpidas inexplicablemente obras de restauración y consolidación que de no continuarse amenazan la misma conservación del monumento;

B.—En que las antiguas Comisiones Provinciales de Monumentos, desde el punto en que el espíritu y la letra de la Ley citada les pone en

cierta manera en entredicho, tolerándolas solo hasta su substitución, no pueden cumplir el cometido urgente que les incumbe con aquella libertad de movimientos y aquella eficacia que su labor requiere; y ello en momentos de actividad urbanística como el presente, en que se dan casos como el de las murallas de Alcudia, (Mallorca), cedidas según se dice, al Ayuntamiento de la ciudad para obras de su ensanche y el de la llamada «Torre de las Puatas», construcción del Siglo XIV, en Manacor, (Mallorca), recientemente salvada a costa de esfuerzos, de la destrucción que la amenazaba.

C.—En que, renovado por la Ley el espíritu y manera de enfocar los problemas suscitados, cada día en mayor número y radio de acción, por el descubrimiento, la conservación y el mismo disfrute social de los monumentos de interés artístico, arqueológico, paleontológico o histórico, no pueden realizarse los objetivos apuntados por la Ley, sin la declaración de los organismos previstos para su aplicación y ejecución; y

D.—En la existencia en Mallorca de una Institución como es la Sociedad Arqueológica Luliana de Palma de Mallorca, que en su hoja de servicios de más de cincuenta años en pro de los intereses citados, (patentizados en la creación de su propio Museo y en la publicación de su Boletín, la más antigua revista de su ramo en España después del de la Academia de la Historia, ofrece todas las garantías de competencia y actividad que la citada Ley requiere como base para la creación de Juntas Delegadas como la que se solicita y a cuya consecución va dirigido el presente ruego.

Palacio de las Cortes 13 de Abril de 1934.—Bartolomé Fons.

Cuestiones obreras Asociación de delinquentes y dibujantes de Baleares

En virtud de lo dispuesto por el Jurado Mixto se recuerda a los delinquentes y dibujantes, modelistas calzado, socios y no socios, acudan uno de estos días laborables de 7 y media a 8 y media de la noche a nuestro local social, Mesquida 6, ant.º, acompañando dos fotografías tamaño pasaporte, para llenar el boletín de inscripción en el Censo profesional ordenado por el Jurado Mixto correspondiente, y proveerles del oportuno carnet de identidad profesional necesario para ejercer la profesión.

Palma de Mallorca 13 de abril de 1934.—El Secretario, Enrique (resp.)

TURISMO

El «Durhan Castle»

De Marsella y conduciendo una expedición de turistas llegó ayer por la mañana el trasatlántico inglés «Durthan Castle».

Por la tarde salió para Gibraltar.

El «Chindwin»

Procedente de Gibraltar llegó ayer tarde el vapor inglés «Chindwin» en viaje de turismo.

Unas horas después abandono nuestras aguas con rumbo a Marsella.

RELIGIOSAS

Santos Marcelino, obispo, Teodoro, cfr. y Sulpicio.

Cuarenta Horas

Empiezan en la iglesia parroquial de Santa Cruz, dedicadas al Patrocinio de San José.

Exposición a las seis y media y a las nueve y media Horas y misa mayor.

Por la tarde, actos de coro, rezo del Santo Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

—Empieza en el Carmen (calle del Obispo) en honra del Patriarca San José.

A las seis, exposición misa y estaciones al Santísimo y misas rezadas. Por la tarde, a las seis y media, rezo del Santo Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

Actos religiosos

En el Sessorro continuará la Novena en honra de Nuestra Señora del Buen Consejo.

Por la tarde, a las siete, después del rezo del Santo Rosario se practicará el mismo acto de la mañana con sermón.

Se ruega la asistencia a todos los devotos de la misma.

Visita

A la Divina Pastora en las Capuchinas.

CORTINAS

(LAS MEJORES CONOCIDAS) EL AGUILA - Brossa, 23 - PALMA

Se vende casita en Sta. Catalina propia para almacén. Informes: Sta. Cruz, 7.

Lea las obras de Teófilo Ortega

Sociedad Hípica de Mallorca

Grandes carreras de Caballos

Sábado a las 14'30 horas Domingo a las 14'00 horas

Table with 4 columns: Premio Regina, Premio Rozy, Premio Rumba, Premio Riporte. Lists horse names, jockeys, and distances.

Table with 4 columns: Premio Romance, Premio Risa, Premio Quo Vadis, Premio Salam. Lists horse names, jockeys, and distances.

Table with 4 columns: Premio Saída, Premio Safram, Premio Sidanal. Lists horse names, jockeys, and distances.

Table with 3 columns: Precios. Lists ticket prices for different categories.

VINO GIMBERNAT. Includes an image of a wine bottle and text describing the product.

Hermanos Alomar. Ex-Alumnos de los Hospitales de París. BLENORRAGIA. Cura radical mediante aparato de su invención. Sífilis y Enfermedades de la piel.

RICINO GOLOSO. DELICIOSO PURGANTE.



# Para Caballero

Zapatos de muy buen resultado y de mucha duración desde  
Variada colección de modelos fabricados por el sistema **GOOD-YEAR** de gran solidez y rendimiento. Artículos manuales de soberbia presentación.

## 12 Pesetas

# Para Señora

Variadísima colección de calzados de esmerada construcción manual, en pieles legítimas de cocodrilo, lagarto, fantasías y tafiletes de las mejores marcas.

Artículos muy convenientes, en tacón Luis XV, forrado, desde

## 10 Pesetas

# Calzados Minerva

## Plaza de Coll, 17

Todos los artículos llevan su precio marcado

Nuestros precios son rigurosamente fijos

Lo que dicen los curados



### Salvada del reuma

Doña Dolores Robert de Gracia, habitante en Barcelona, calle de los Condes de Bell-lloch, 71 (Sans),

ha tenido a bien mandarnos su certificado de curación, en el cual refiere que sufría desde hacía dos años de reuma y, después de tomar la CURA NUM. 8 DEL ABATE HAMON, está curada.

### LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

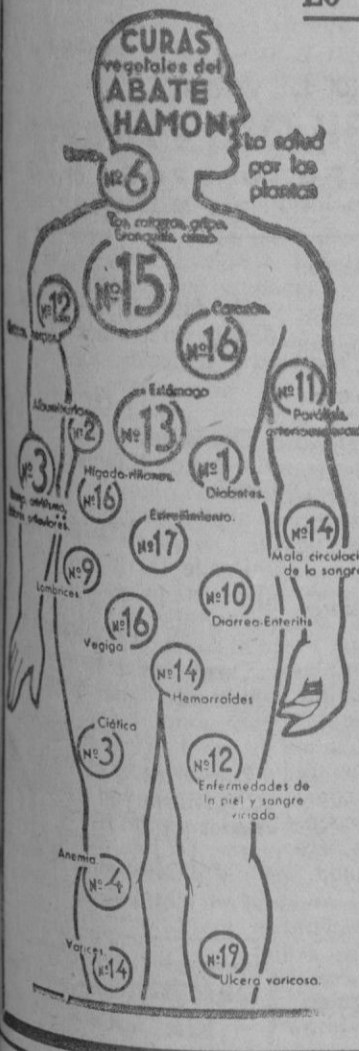
maravilloso método de curación por medio de PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON, son la medicación natural, sana, inocua y segura que restablece la salud. No exigen un régimen especial de alimentación.

Tome usted desde hoy la CURA DEL ABATE HAMON que convenga a su dolencia. Recuperará usted la salud y con ella la íntima satisfacción de la vida.

**GRATIS** se manda el libro "La Medicina Vegetal" y el BOLETIN MENSUAL "Lo que dicen los curados" que reproduce las cartas que recibimos demostrando la eficacia de este maravilloso método vegetal. Pídale usted personalmente o mandando este anuncio en sobre abierto con sello de 2 céntos.

Dr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, número 6, Barcelona.  
Srvase mandarme GRATIS Y SIN COMPROMISO el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre.....  
Calle.....  
Ciudad.....  
Provincia.....



### Sedan

7 plazas, 14 H. P. especial para turismo, 6 ruedas nuevas, toda prueba, vende particular, especial ganga, corredores abstenerse. Hotel de Ventas. Pelayo, 8 teléfono 14.370. Barcelona.

### Compro

objetos de oro, monedas de todas clases y papeletas de empeño que contengan oro, y facilito su desempeño comprándolo en todo su valor. Casa de confianza. Galera, 4, 2.º, de 9'30 a 1, y de 3'30 a 6 Teléfono, 1976.

### Necesitamos

en pueblos repartidores a sueldo y comisión para venta de café y comestibles. Precisa dispongan de fianza en metálico. Escribir: Apartado 196, Palma.

### Nodriz

de 28 años, leche de 30 días, segunda criatura se ofrece para criar en su casa. Informes: Calle Tropell, Café Triquet, Pla de San Jordi (suburbio Palma).

### Mujer

que sepa cocinar, se desea. Informes: Propagandas Alcina. Borne, 94.

### Se alquila

una habitación grande, amueblada con cama de matrimonio, con ventanas a la calle. Razón: En El Día Danús, 2.

### Perdido

Reloj pulsera de caballero de oro n.º 65215 lunes por la noche; también un anillo de platino y oro. Se dará muy buena recompensa. Dirigirse Hotel Royal, Conserje.

### Finca

se vende, en el mejor ensanche de Palma. Trato directo. Informes: en «El Día» Danús, 2.

## ¡Mujeres! ¿Quereis dedicar unas pesetas a vuestra persona?



### ¡Cuánta diferencia por tan poco dinero!

Unas pesetas—no muchas—bastan para señalar un punto decisivo de la vida de usted. Hoy día, el mundo clama por la juventud—¡la juventud—la eterna juventud! Una estrella de cine Pierde 75 % de sueldo si parece vieja. Pierde el 50 % en cuanto se le marehica la tez. El Profesor Dr. Stejskal, de la Universidad de Viena, ha extraído, de animales jóvenes, una maravillosa sustancia de belleza, denominada Biocel, que alimenta y rejuvenece rápidamente la piel. En las experiencias de alimento de la piel, practicadas por el Dr. Stejskal en mujeres de 55 a 72 años, las arrugas desaparecieron en seis semanas. (Véase el informe completo en la Revista Médica de Viena). Con frecuencia, al cabo de ocho horas produce una transformación de la tez, verdaderamente sorprendente—como si se diera una buena comida a una mujer hambrienta y medio muerta de inanición. Lo primero que un hombre observa en Vd. es la tez. Si ésta es fea, quizás no vuelva a mirarla a usted. Una joven pobre y sin dote que se casó con un millonario, dice que si no hubiera sido por su maravillosa tez, no cree que su marido se habría fijado en ella entretantas y tan bellas jóvenes.

La notable sustancia de belleza descubierta por el Profesor Dr. Stejskal está contenida ahora en la Crema Tokalon, Color Rosa, la famosa crema parisiense. Debería aplicarse por la noche, al acostarse. Nutre y rejuvenece la piel durante el sueño. La Crema Tokalon, Color Blanco (sin grasa) debería emplearse por la mañana. Contiene crema fresca y aceite de oliva predigeridos. Alimentará la piel durante todo el día. Contiene, asimismo, un ingrediente tónico que aprieta los poros dilatados, blanquea la piel y la vuelve fresca y firme.

Nota: La Crema Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de Ptas. 2,65, tamaño grande, y Ptas. 1,90, tamaño pequeño (timbre incluido).

### IDEAL LAVA SU ROPA

SUS VESTIDOS, TRAJES y ABRIGOS DE INVIERNO a precios económicos

Servicio a domicilio Unico taller Alemán

Teléfono 1111 - Espartero, 9

No tiene sucursales

### Son Quint

Urbanización entre pinos  
Panorama bello y sano  
Adquieran solares y chalets  
Vendemos plazos y contado  
Informes: J. Ventayol, A. Alejandro Rosselló. 121. Teléfono 1313.—Palma

### Huevos

Se venden en la tocinería de la Plaza Merced a 1'95 docena.

### MUEBLES & CARPINTERIA

JUAN JUAN GELABERT

Calle Juan Crespi, 68 (Santa Catalina)

(Tranvía SON ROCA, parada Calle Juan Crespi esquina Colegio MM. Escolapias)

Calidad máxima por precio mínimo

NOVIOS & PROPIETARIOS

no pierdan la ocasión de ahorrar dinero

### Pascual

Medico especialista en Vías Urinarias, Prostatitis, impotencia, etc.

Plumas estilográficas Plaza Rastrillo, 4

## IMPORTANTE

Se traspasa local el más céntrico de Palma, por 20 mil pesetas por retirarse completamente del negocio. Razón: en esta administración, Danús, 2.

